



Y
Irán y junio a' 23/21.

Querido Carlos: un millón de
gracias por tu cariñoso artículo. Ayer
lo reproduje La Voz de Guipúzcoa.

Me quiero contestar ahora. Cuando
se abra la temporada oficial de Lai-
alai en San Sebastián, haré un artículo
sobre pelutari's y se lo dedicaré a V.
Se hará el resto, ca va canso dire !...

Unos muy ocupados y otros que
sacan pronto. Diga V. a Basill que
suspecho que la angustia del pie se
le ha subido a la mano, a jugar por un
momento. A Calzado que es un tío
basta y un tío humilde. A Cárdenas, Pal-
ma Ojores, Carlos y Pablo muchas
memorias, así como a Helersky y Man-
rana. Y ahí va para V. un apretado abrazo
de su siempre afec. Anteparey, Irán



Prim y Julio a' 1891.

Muchis Carlitos: acabo de leer que
ha sido V. elegido diputado provin-
cial. Bravura il signor Carlitos!...
Que sea muy entremuchos y la va-
hid que no falte que es lo princi-
pal.

Mantendré mi promesa de de-
dicar a' V. la primera crónica dom-
stia que mande a' la prensa. Hace
3 dias que Alfredo tiene ahí mi art.
sobre el pelotari Prim y esta es la
hora en que aún no lo ha publicado
y lo ha propuesto, horreos referens!
a' dos, a' dos!!! purgaciones litera-
rias de garababillo de esa extra-
da (el de los pentacrósticos) en prosa,
que se firma el Doctor García-Díaz!...
Sengo terminado el de Portal
y en buen camino el de Muchachos,
pero si el de Prim sigue durmiendo

el suero de los olvidados, acabará
por dárselo a' La Voz de Guipúz-
coa que me ofrece cinco duros por
cada uno.

Y yo que se lo manté a' Alfonso
con tanto entusiasmo, creyendo que
como actualidad, publicará enseguida
el de Guin!... La puede devérselo V.
de mi parte.

Pospírmeme a' Sarcidiaz! Mi
Ysara!

Adiós, querido Carlos, otra vez
mi enhuabueca, memorias mil a'
todos los cuapés y para V. un abrazo
muy apretado de tu siempre apuro

Ante
Ferna y Juan

$$\begin{array}{r} 26 \\ 24 \\ \hline 60 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 28 \\ 21 \\ \hline 52 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 22 \\ 26 \\ \hline 53 \end{array}$$

Pendur wloard

$$\begin{array}{r} 49 \\ 32 \\ \hline 81 \end{array}$$

equi — 111

2.111

C. - 1-5-~~11~~ 7.8.9.10.11.12.13.14.15.
16.17.18.20.21.22.23.24.25.26.
27.28.29.30.35.36.40.47.48.49.
52.54.60.61.62.63.64.69.70.71.
72.73.76.77.78.79.80.81.84

A. - 2.3.4.6.19.31.32.33.34.~~35~~.37.
38.39.41.42.43.44.45.46.50.51.
53.55.56.57.58.59.65.66.67.68.
74.75.82.83.

San Sebⁿ Julio 15/94

Querido Gretchen!

Prepárese V. a 'estupe-
facción. Antes del
acto sepa V. que llegué sin
novedad y que tanto Javier
como Ramón me prefirieron
por V. con estima, simpatía,
carinoso afecto porque ambos
(Pepe está en Apuro Buenos)
se hallan en respecto a V. en
plenitud colmada de amor-
far. Después de esto, venga
la estuporación.

El himno de hecho, en cuan-
to lo encuen hasta ahora aquí,
un efecto tonitrante. Hasta
ahora nada de estupefacción.
Pero prepárese no más!

El bueno de Comba - que
es ~~un~~ infeliz - dijo a' los
Comidini de fetsos que me
había remitido la letra. La
blean! Como se anegras este
infundio? El duque esta
ya ayer en plenitud colmada
de terror.

- Diga V. - le dije - Shava
es como si fuera yo mismo.
Así pare V. a punto, tranquilo!
Cele V. El perico antinacini

para que su letra sea la des
p guirremus letra de D. Adolfo
Comba y vahis!

Se primera! eh? Pues
usurpación de estado político!
Y el pube apróximo se que-
dará tan templado.

Empie escribame V. dos
líneas accediendo a' la usur-
pación y estupefacciónémos,
estupefacciónémos que es
bien que nos estupefacciónémos!

Que dije que hacía una
2.ª carta, pero yo le contesté
que no se. Cantará Jauris
vino la de V. Y tan empor-
me!...

De todos modos pardon.

La era no era para andarse
con puntos calientes y se proce-
dió así para resolverla de
plano.

Adios, tio boys! Permete
mi presto y ahí va un
apretado abajo de la ben-
que apuro

Ese

Haec un tiempo fieri: viento,
lluvia, frío, todo lo cual, vi-
ba sobre el crecimiento de las olas.

Inserir v. a' Amperio el ar-
tículo pleno - calmado.



San L^{po}, julio a' 23/94

9^{do} Champion: mil
gracias por su cariñosa cor-
res a' la cual no cantes té
antes pague llevo una vida
aterrorizante aunque men-
tra parezca (transmisión
para evitar la alarma de
aterrorización en mentura)

Lo delicioso es que aquí
sabe todo el mundo que
la letra del himno es de
D., lo cual no impide que
el parvacho pubile y vea
nuestro discolor. Frente de
los hombres!

En el próximo número de
La Lucha verá V. una
matina literaria titulada
La melta del "Tant' lus".

Ha tenido la fortuna de
hacer llorar a cuantos se
la he leído, incluso a los
gente del clipper. Desea-
ría que la Lucha cupriese
algo, porque hay en el art.
dijo que se refiere a los
Reinas y me ha sabido re-
dondo. No dijo mas por-
que quiero responder a V.

Si Quintilipuncti esta-
ría ahí le crees bien, pero
se leído no se donde que
sabrá salir de Madrid. Con

que in manus tuas enco-
miendo la cosa.

De Chapi no ve' una
foia palabras. Le envié
y no me ha contestado.
Buena señal, señal de
que está margaritizado has-
ta las cactas. Es así? Ya
me lo dirá V. eh? n'le
coeur vous en dit.

Venga una carta que
siga la penumbra en que
me encuentro.

Adiós, que me llaman
y no me dejan vivir.

Suyo siempre af-
fectuoso
Joaquín

Rs	45.
P _{cs}	25.
S _{cs}	30.
Or _{cs}	50
S. T.	40

790

20 10

200
8

208

Ricet. barlits
Mareia efc
i Vichy?



San Seb. agosto a 1/94

g.^{do} Cairo: recibí ayer
 su carta y lei el auto en
la Epoca. Am millón de
 gracias por todo. Acabo de
 saber el accidente ocurrido
 a Bofill que me ha trastor-
 nado por Completo. Pero le
 faltaba más que eso a nues-
 tro pobre amigo para acabarse
 del... orobar!... Le he escrito
 cuatro líneas mal perfeccionas
 porque en estos casos no se sabe
 lo que decir.

El art. del Wantilus has
 tenido un éxito grande. Aquí

se apitó el num. entregado
y tú mismo que hacer nuevo
pedido, como ocurrió en el
num. anterior.

De Chapí entiendo en
la mayor ignorancia. Quisí
en exhibir y nada. Pero
sé que demonio le sucede pa-
ra encerrarse en tan hermé-
tico mutismo.

Aquí hay mucha menos
gente que el año pasado
y en Miramar anda la
gente que no le llega la
canta al cuerpo. Mucho
a mí, vivo poco mas o me-
nos lo mismo y deseo que
llegue el tiempo para vol-

verme a Madrid. Como cam-
bean los tiempos!

Y adios, que no está el
homo para ballos. Lo des-
perdó me la desquiciado.

Ya sabe V. que le
quiere de veras su siempre
afecto
a todos
y a todos



San Sebⁿ agosto a' 8/88

Querido Cailo: recibí tus
afectuosas de B y agradecer
cuantas noticias me comunica
en ellas.

Continuo sin tener empei-
no alguno de lo que haces
Chapi. No acierto a compren-
der la razón de tu silencio.
Etrange, étrange, étrange!

Pepita me escribió, para cosa
de 15 días, que había visto a
Vicente en Beti-jai y le había
dicho que Augusto acababa de
llegar a Madrid (no se desde
dónde) y que iba a ver a mi
cuñado, muy pronto. Y como
nada se me ha a' ver, supongo

que el magister no se parece
por un Caras.

A propósito de mi angustia
e inquietud, vaba D. que ves
quedo en Madrid. Porque?
Porque así lo deseas ellas, y an-
te lo eterno femenino no hay
más que ceder.

He terminado ayer el
IX cap.º de fuernita y en
cuanto firme esta epistola
voy a emprenderla en el X.
Además mandé anteaño a
Palacio un ant.º sobre el
fantástico reglamento de pro-
tones original de Guestes
(que debe un diuinal a los
corredores) y otras empuencias
esudens furfuris!...

Aquí hace un fresco inso-
portable y de cual ve re-
siente mi salud. Muchos
sentí frío en los pies, lo
mismo que en mi corazón.

Ya vaba D. que la eta-
tua de Aguado se ha
venutado cuando la estaban
fundiendo en Barcelona.

El Ayuntamiento acordó ayer
que la inauguración se lleve
a efecto con una estatua
de yesso pintada de bronce
impermeable. Así tando
el imper, el almirante
quedará superior! No sé
en que pararán estas bu-
fonadas. Parece ser, mi em-
barco, que no afectarán ex-
nada al biñeno de Cuba...

De mi estado físico lógico,
psicológico y neurasté-
nico ... Pense menescallo.

Addio; sea V. de ave-
nir que demunio es lo que
deane a' Hagner para no va-
lor de su calderón perpetuo;
y si lo ve V. en Madrid, dí-
gale que se vaya a' hacer
compañía al Pade Padilla
fornio.

Carinos recuerdos a
Recilia, heus a' esos estu-
pendos insectes y para V.
un abaso de su siempre
afino

Entra y fuera

San Lpu agnto a' 24/4

Querido Sr. D. : faisons un
bout de Causette, s'il vous
plait.

Recibí tu carta del
15 y me entusé con principios
de tu conspiciuo contenido.
Vayamos por partes.

Cantró, en efecto, el dim-
no en casa de Cárcer y obtu-
vo un éxito colosal, al punto
de obscurecer por completo lo
atús d. Me felicitaras, me
abrazaras etc. etc y el que mas
entusasta le mostó fue el ge-
neral Palacios que se hizo pre-
sentar a' mi y me cubrió de
elogios. La opinión fue, en fin,
unánime al juzgar lo que como

verdadera sinceridad y remover
el trabajo como inico adema-
do a las circunstancias. Gabuyo
lo canto admirablemente y me
dijo que entre el himno mis-
mo otros no habia punto de com-
paración. Ahora solo faltas
que el día 8 de 7 no se tuer-
za el carro. Ahí veremos.

Bomba, jubilante, avistió
a su tiempo y se dejó abra-
zar como un las tortas. Inve-
que hacer grandes esfuerzos para
que Castell, indignado, no des-
cubriera el pastel en la Voz de
Guipuzcoa.

Después de esto, no me
queda nada que ver! Es un
colmo de idiotismo digno
de ver esculpidos en mármol
y bronce y de ver Cantado por
Keda!!!...

A propósito de Keda. ¿Qué
le ha parecido V. en forma
al pie de una velada tea-
tal!!! evista el mismo día
del entieno del pobre Popill?
¿Cuanta nauseabundancia! Len-
V. las líneas que a Popill de-
dico en la Radio. Y posemos
junque este Keda me parece
Masasantiu alejándose de
la muerte del Chapero!...

Gratias agratias, en gratula-
mini del recuento de la en-
teristas en Elias. Ya trabajar
en abieno aunque su letra de V.
suja en esta cosa el eclipse to-
tal que la de Chapo ha sufrido.
El cual Chapo continúa
en su calverni perpetuo, sino
der señales de vida. Si le ves
V. dígame que tengo noticias de
el por el Padre Padillas en cuya

comparará le cuentos muy ríen-
mientos por mandato mío.

Lejos mediando el cap.º XIII de
Inerita. Todos los días están
empuertos o entre manos y acabo
de empezar puebas hasta la pági-
na 96, fin del cap.º VIII. Com-
que ya ve V. que el verano me
sirve para descansar.

Pepita y las niñas deparan
el sábado 18. In cuanto ves
cante el Ygnio, como escribe mi
suegra, no tardaremos a Madrid.

In cuanto hablo de mi suegra
me envejecen y no puedo continuar.

Adios, mis cariñosos recuerdos a
Becilia, mamá de Pepita, los
amigos, besos a la madre tercia
y un abrazo para V. de sus
siempre a ^{su} ~~su~~

Ante
Fern, Juan

San Seb. apts a' 25/24

Bravo! bravísimo! q' lo
hacíis, y uayas mi uora-
buenas mas cordial por el
éxito del 2.º acto de Mer-
guitas. Era el buero de
la obra, un toro que venís
por el dinero de la tempo-
radas, como la gente de cole-
ta dice. Lo ha matado V.
cara a' cara y frente a' fren-
te, como Salvador mató el
buey de despedidas. Gran
ovación, muchos y cigarros.
¡Y ale por los toreros de ver-
guenza y demás!...

En mi última carta, que

se ha comido en el Camión
en la de V. del 23, ha-
blar algo de la muerte
del pobre Bopill. A lo
que dijo en el arte de la
pición me repiero, añadien-
do tan solo que ayer me
desahagué en Quintilipuchi
a' quien calenté las orejas
a' mi gusto a' propósito de
Reda y otros excesos.

Ya sabe V. que en la
literatura obscuro existe
lo que llaman los franceses
el Sadismo. Probablemente
nos a' parecer ahora el tre-
dismo que es mucho peor.
El marqués de Sade era
una especie de César ro-

mano que dió a' sus crímenes
monstruosa grandiosidad. Re-
da es un hipócrita repina-
do, un pedagogo talento-
so (!) apto pour donner le
change a' des esprits bor-
nés comme Quintilipuchi,
pero incapaz de engañar
a' los que saben a' que ate-
nerse con respecto a' esos
detritus de cátedras pro-
vinciales que empuentan la
conquista de elbadis. Amere
un Brumaire y le su-
ceda lo que a' César
Birrotteano. De tiempo y
sufficit.

¡Duro ahora en el
tercer acto de fretcheu!
Es necesario dar un golpe
maestro, y lo daremos, vive

Dios! Espero en ansia la
carta del tio torta y, cuan-
do le enterte, me desabro-
gare' ad libitum.

Del 13 al 20 estare' de
represo en la Corte... de
los Milagros, dispuesto a'
barrer, por mi parte, a' cum-
tos quierans oponerse a' nues-
tros designios.

Y adios, que me espera
Guernita. Y bayas un lis
elque va' a' armar! Si no me
amartan los lagartijistas, no
say putira en la tierra.

Afectos a' Masame, me-
moris de la mia y ami-
fo y abracémos, abracé-
mos, que es hein que nos
abracémos. Suo siempre a' por
e' Stefano foi



San Felipe 10 y he 94

2.^{da} Shaw: pocas pa-
labas pero buenas, que me
van a Comer en Pasajes
con Gomborena y unas
porción de amigos. El cé-
lebre pelotari se retiró...
de la vida de soltero y
no conseguia con su con-
quete, cabe las ondas
del Cantábrico.

Y ahora vengamos a las
palabras buenas. El tío
torres depositó de su vo-
por y me escribió una ar-
cto superior epistolas des

¡¡¡ tres pliegos y medio!!!
¡ El dialogue universal!

Ahura ben V. lo que viene:

" El segundo aito las
quedado admirable, admi-
rable, admirable!; Que' desero
tarso de que pueda V. enveer-
lo! Lo no tendria perdón
si entropcase ese libro."

Aves - vous en? En ben,
saguer maintenant le pa-
riuel et limpies - vous la
habe!

Y mas adelante:

" Heuso tanto desero
de hacer ben la " Mar-
garita " que tarso misero de
empetar e' impasemias al

misimo tiempo. ¡ Vire Dios que
si no lafio lo que quiero, me-
do imé a'...., ¡ Buenos! "

Aves - vous en? En ben,
valves a' saguer le pa-
riuel et valves a' vous
limpiar la habe!

¡ Me valga Dios, qué
trampo!

Dentro de 15 dias
estare' ahi' y nos pondre-
mos los tres como el chi-
co del equitador, que lo
saba porque no perdias
nos.

Adios, tio boys! Me
llamo Margarito o' sea
Guerritas y voy a' darle
una trompa tanta la hora

de irme a' gambrear.

Por objeto al escribir
esta carta no he sido otro
que someterle a' V. á
algunos ejercicios de... pa-
triel!

Y en esto y un aban-
do, en las memorias em-
puesentes a' la empuje
y deus a' los champo
nes, no hay mas que ha-
blar.

¡Vivan los novios!

¡Vivaaaaaa!

Pideans

Suyn siempre
La gattipf

del 8.

Teatro Real

C-XVI

90



Mañons

es la tercera va la vencida. Después de El Buzo fantasma y de El barbero de Sevilla, ha asomado Mañon y parece que esta vez el horizonte se aclara un tanto desde el punto de vista artístico. Algo es algo y principio quiciera las cosas.

¿A qué negarlo? El ~~principio~~ ^{comienzo} de la

temporada en el Teatro Real ^{no} ha sido ~~muy buena~~ ^{bueno} el templo del arte italiano se tambalea á impulsos de los desolables tiempos que corren en y para el país. No hay que forjarse ilusiones; la buena voluntad de la Impresora tiene que estrecharse contra la negra melancolía que nos aqueja á todos, y no hay esfuerzo, por grande que sea, capaz de neutralizar los efectos del actual momento histórico.

2/
Es abundo para tanto espacio y no
se de tardar en hacerlo, Dios me
dianta, en la debida atencion. Inte-
tanto sabremos de la ópera de au-
ches y andamos presto, que la hora
presente no está para abrir la valon-
das de la perantena y verter en estas
columnas torrentes de Lándia e-
rudición.

Cuando se enteró Manon en el
séñor coliseo, di mi opinión en La
Opéra acerca de la ópera de Manon
net, y a' esa opinión me refiero, sus-
metiéndome en mas dibujos.

Carmen, La hme y Manon, tres
óperas cómicas, tres zarzuelas francesas,
representan hoy, en mi concepto, lo mas
refinado, lo mas sabiente del arte de
nuestros vecinos y deben estar en juego
constante en el repertorio del Teatro
Real, dejando descansar a' otras óperas
cuya desaparicion se impone, al menos
por ahora.

Carmen llegó hace años mas

C-XVI

90



3
Victoria tardía pero segura y de tal
fuerza de discusión; Latini, en plena
carrera brillante, no ha cruzado aún
por circunstancias independientes del
mérito de la ópera de Delibes; y enan-
to a Elbano, no cabe dudarlo, fará
da se.

Y cuenta que las vastas dimensiones
del Real son los menos apropiado pa-
ra que puedan apreciarse en toda su
esplendor debiéndose los detalles de
carácter íntimo de una creación
que abunda en ellos, y para saborear
los matices requiriere ambiente más
proporcionado a la naturaleza de la
obra, y a las cualidades dramáticas del
estilo de Massenet que el del teatro
de la Plaza de Oriente.

x x
x

Por primera vez en Madrid cantaron ano-
che Elbano los roles Garulli, in-
terpretando; la En Ben Daggy la parte
de protagonista, y el Sr. Garulli la del

C-XVI

90



4/
caballero Des Grieux. La primera
es cantante perfecta y actriz muy
distinguida, de carrera brillante y a-
costumbrada al éxito. El papel de
la heroína de Prévost tuvo en la Sr.
Bendazzi encarnación sumamente ai-
rosa y delicada a la vez, tal como re-
quiere el personaje. Copley, mezcla de
coguetura, ^{"mediadora"} ~~xxx~~ de ~~señal~~ ^{XVIII} y des-
sentimientos y pasiones que pertenecen
a todos los siglos. Su aplauso d'orina.

El Sr. Scavelli, que debutaba,
recuperó la serie de triunfos que supo
alcanzar durante la temporada anterior.
Es un ^{aportador} ~~aportador~~ en toda la ópera
y obtuvo sus dos aplausos en varias
ocasiones.

Buti interpretó con gran
acierto el papel de Desaut.

El maestro G. u. la dirigió ad-
mirablemente la orquesta, la
cual tuvo que repetir el

C-XVI

90



8/
S
A
O
Lindísimo preludio del
acto tercero.

Antonio Peña y Goñi.

C-XVI
90

